

MY LITTE WORLD

[IL MIO PICCOLO MONDO LO PORTO OVUNQUE CON ME]

CANTO CON STRUMENTI: INTO THE SEA (Infanzia)

SCENA 1: Il mio piccolo mondo

Alexander: Il mio piccolo mondo lo porto ovunque con me.

Sofia L.: C'è tanto spazio ma di certo vuoto non è.

LORENZINO: in my little world there is a family, there are children and friends, animals, then friendship and family ... again! I really like my little world! (Eng)

LORENZINO: nel mio piccolo mondo c'è la famiglia, ci sono i bambini e gli amici, gli animali, poi l'amicizia e la famiglia...di nuovo! Mi piace molto il mio piccolo mondo!

MATTEO: in my little world there are people, there is love, there are emotions, there are houses and the sun that is needed to grow plants otherwise there would be no life. Then there are the children and lots of happiness! (Eng)

MATTEO: nel mio piccolo mondo ci sono le persone, c'è l'amore, ci sono le emozioni, ci sono delle case e il sole che serve per far crescere le piante altrimenti non ci sarebbe la vita. Poi ci sono i bimbi e tanta felicità!

CESARE: in my big little world there are animals, except for the harmful ones that do evil like snakes, the sun, my dog Romeo, love, nature like the forest or the sea and even the hills, the air obviously needed to live, my hamsters Federico and Antonio, my scarf, my best friends, my grandmother, happiness and other beautiful emotions but also sadness at times. (Eng)

CESARE: nel mio piccolo grande mondo ci sono gli animali, tranne quelli nocivi che fanno del male tipo i serpenti, il sole, il mio cane Romeo, l'amore, la natura come la foresta o il mare e anche le colline, l'aria ovviamente che serve per vivere, i miei criceti Federico e Antonio, la mia sciarpa, i miei migliori amici, la mia nonna, la felicità ma anche altre emozioni belle ma anche la tristezza a volte.

GIORGIA S.: In my little world, there is my mother, my father, my brother, animals, small children, family and my friends. I like my little world of love and affection. (Eng)

GIORGIA S.: nel mio piccolo mondo ci sono la mamma, il papà, mio fratello, gli animali i bambini piccoli, la famiglia e i miei amici. Mi piace il mio piccolo mondo fatto di affetto e di amore.

FRANCESCO P.: In my little world there are many things: there are parties, there is music that I like a lot, then football, children, my dog Milly, confusion, sadness, joy ... ah my new born cousin Carletto, songs, grandparents, food, love that is secret and Alex and Cesare my best friends (Eng)

FRANCESCO P.: Nel mio piccolo mondo ci sono molte cose: ci sono le feste, c'è la musica che mi piace un sacco, poi il calcio i bambini, il mio cane Milly, la confusione, la tristezza, la gioia... ah il

mio cuginetto appena nato Carletto, le canzoni, i nonni, il cibo, l'amore che è segreto e Alex e Cesare i miei migliori amici!

CAROLINA: In my little world, there is love, happiness, and other emotions, even sadness ... but there is also courage, small children, relatives, family, nature, animals, friends, food, sport and my favourite places like Venagrande and my parish and my trips, like the one to Naples or even to Poland! (Eng)

CAROLINA: Nel mio piccolo mondo c'è l'amore, la felicità, e altre emozioni, anche la tristezza...ma c'è anche il coraggio, i bambini piccoli, i parenti, la famiglia la natura, gli animali, gli amici, il cibo, lo sport e i miei posti preferiti come Venagrande e la mia parrocchia e i miei viaggi, come quello a Napoli o addirittura in Polonia!

Tutti i bambini: "Polonia???" e escono domandandosi fra di loro "ma dove si trova questa Polonia?" "ma come ci si arriva? in treno, in aereo, in nave?"

SCENA 2: Il viaggio

BALLO: **ACQUARELLO (classe IV)**

I bambini entrano vestiti con cappotto e cappello e portano con sé la valigia costruita da loro e si comportano come se stessero in un aeroporto o una stazione, etc...

CAMILLA: Have a nice trip whether it is one-way or return
Whether it is for life or just a day

Whether it is forever or a second "(Eng)

CAMILLA "Buon viaggio che sia un'andata o un ritorno
Che sia una vita o solo un giorno
Che sia per sempre o un secondo" (eng)

LORENZO SALADINI

It was 7:00 in the morning, when my mother told me we were going to Rome .**[A ROMA???**]. During the trip, I started to see the curiosities of Rome in my schoolbook: we must never travel uninformed!! **[Carolina: bravo mai viaggiare disinformati]** When we arrived there, we visited the Vatican City, the Trevi Fountain and the Colosseum! What a fantastic day my parents had organized for us children, I hope to return soon and visit the Olympic stadium but for now I will enjoy my piece of the Colosseum! **[Bello il Colosseo!]**

Erano le 7:00 di mattina, quando mia madre mi disse che saremmo andati a Roma.[A ROMA??? Durante il viaggio ho iniziato a vedere le curiosità di Roma sul libro di scuola: non bisogna mai viaggiare disinformati! **[Carolina: bravo mai viaggiare dininformati]** Arrivati li abbiamo visitato Città del Vaticano, Fontana di Trevi e il Colosseo! Che giornata fantastica pensata dai miei genitori

per noi figli, spero di tornarci presto e visitare lo stadio Olimpico ma per ora [tira fuori dalla tasca una pietra e la alza al cielo in maniera fiera]... mi godo il mio pezzo di Colosseo! (eng) [Bello il Colosseo!]

ALEXANDER

It was a beautiful summer day in the magnificent countryside with olive trees; we had to collect the olives, which would then go to my uncle's mill to make oil. **[Cesare: ma certo la raccolta delle olive, bello sì ma che fatica]** It was all so beautiful and I felt happy for two reasons: the countryside and the nature that gave me a sense of freedom that I will never forget and to have found my uncle I had not seen for so long. Thanks to this wonderful day, I have a wonderful memory of my uncle Mario! (Eng)

Era un bellissimo giorno d'estate in una magnifica campagna con delle piante d'ulivo, dovevamo raccogliere l'oliva che poi sarebbe andata nel frantoio di mio zio per fare l'olio.[Cesare: ma certo la raccolta delle olive, bello sì ma che fatica] Era tutto così bello e mi sentivo felice per due motivi: la campagna e la natura che mi davano un senso di libertà che non dimenticherò mai e l'aver ritrovato mio zio che avevo rivisto dopo tanto tempo. Grazie a questa splendida giornata conservo un ricordo meraviglioso del mio zio Mario! (eng)

SUSANNA

Do you know that I went hunting for bears? **[A caccia di orsi????]** Yes, when I went to Canada with my family! We got on a boat that took us to a beach and then we climbed a mountain together with a guide who made us laugh a lot. He even caressed a snail and then rubbed himself on a wire just like bears do, shouting "Bear!" Bear! Bear! ". **[Gia: ahahaha che guida fuori di testa]** We had a lot of fun. Mum, Dad and Greta I love you so much. (Eng)

Sapete che sono andata a caccia di orsi?[A caccia di orsi????] Si, quando sono andata in Canada con la mia famiglia! Siamo saliti su una barca che ci ha portati su una spiaggia e poi abbiamo scalato una montagna insieme ad una guida che ci ha fatto ridere un sacco. Ha addirittura accarezzato una lumaca e poi si è strofinato su un filo proprio come fanno gli orsi gridando "Bear! Bear! Bear!". **[Gia: ahahaha che guida fuori di testa]** Ci siamo divertiti un mondo. Mamma, papà e Greta vi voglio tanto bene. (eng)

GIORGIA P.

My family and I went to Sardinia last summer. In the middle of the holiday Mom, Dad my brother and I decided to go for a swim. **[Francesco: immagino che belle nuotate si possono fare in Sardegna]** We were all ready with a snorkel, mask and fins. We saw a starfish and a very large group of fish of all colours: yellow, red, orange. **[Lorenzino: che belli i pesci tutti colorati]** We were all very happy. We played all the time to catch fish and reach the bottom, but only my brother succeeded! I will never forget this day full of joy and serenity because we have always been united and because I enjoyed it very much! (Eng)

Io e la mia famiglia, l'estate scorsa, siamo andati in Sardegna. Nel cuore della vacanza io, mamma, papà e mio fratello abbiamo deciso di andare a fare una nuotata.[Francesco: immagino che belle nuotate si possono fare in Sardegna] Eravamo tutti pronti con boccaglio, maschera e pinne. Abbiamo visto le stelle marine e un branco di pesci grandissimo di tutti i colori: gialli, rossi, arancioni![Lorenzino: che belli i pesci tutti colorati]Tutti eravamo felicissimi. Abbiamo giocato tutto il tempo a prendere i pesci e a toccare il fondo, ma solo mio fratello c'è riuscito! Non dimenticherò mai questa giornata piena di gioia e serenità perché siamo stati sempre uniti e perché mi sono divertita molto!

FRANCESCO SANTORI

Ah, how beautiful Cuba is, what a beautiful journey! [A Cuba?? ma è lontanissimo!] I was there for three weeks with my uncles, what a beautiful experience! We slept, had breakfast with lots of savoury things like salami, fried eggs, omelettes, bread, ham and coffee. Then we had a swim and we tasted mango, mango is good! (Eng)

Ah che bella Cuba, che bel viaggio! [A Cuba?? ma è lontanissimo] Sono stato lì tre settimane insieme ai miei zii, che bella esperienza! Abbiamo dormito, fatto colazione con tante cose salate tipo salame, frittata uovo a occhio di bue, pane, prosciutto e caffè. Poi abbiamo fatto il bagno e abbiamo assaggiato il mango, che buono il mango! (eng)

SCENA 3: Il cibo

CANTO: LA BATTAGLIA DEI FRATELLI (classi III, V/A e V/B)

I bambini entrano e una volta arrivati sul palco iniziano ad apparecchiare la tavola di un pic nic

SOFIA L.

Il mio piccolo mondo ha proprio l'odorino del ciambellone di mia mamma!

I remember when I was shopping with her at the supermarket. I was happy because I bought things that I liked a lot and things that were used by mum to make cakes and donuts. Later, after having dinner, we all went to sleep all except mum because she started making her delicious desserts that filled the house with a delicious aroma. Ah, I like spending time with my mom, and why not ... get your hands in the dough!

ricordo quando ero con lei a fare la spesa al supermercato. Ero contenta perché compravo cose che mi piacciono molto e cose che servivano a mamma per fare le torte e i ciambelloni. Più tardi, dopo aver cenato siamo andati a dormire tutti tranne mamma perché ha iniziato a fare i suoi buonissimi dolci che hanno

riempito la casa di un delizioso profumo. Ah, mi piace passare del tempo con la mia mamma e perché no...mettere le mani in pasta!

GINEVRA

Il mio mondo ha invece il sapore della torta al cioccolato e al caffè, la preferita del nonno!

The last time I ate this was on his birthday. I remember that we were all very busy, those who prepared the birthday cards, the gifts and mum who took care of the cake! Grandma had prepared a delicious menu! I was excited, finally the day had arrived but, when I woke up, I had such a high temperature and a bad cold. Even though I stayed in bed all day, in the evening I was still so weak and it was not prudent to let me go out. To make matters worse, there was a strong storm. How sad I was. However, at some point, we heard the doorbell ringing; mom went to open it and SURPRISE! There were my grandparents who had moved the party to our house. You won't believe it but I already felt better!

L'ultima volta che l'ho mangiata è stata proprio il giorno del suo compleanno. Mi ricordo che eravamo tutti molto indaffarati, chi preparava i biglietti chi i regali e mamma si occupava della torta! Nonna aveva preparato un menù veramente delizioso! ero emozionata, finalmente il giorno era arrivato ma, quando mi sono svegliata, avevo tanta febbre e molto raffreddore. nonostante fossi rimasta tutto il giorno a letto, la sera ero ancora tanto debole e non era prudente farmi uscire. A peggiorare le cose ci si mise un forte temporale. Come ero triste. Ma ad un certo punto si sente il campanello suonare, mamma va ad aprire e SORPRESA! Erano i nonni che avevano trasferito la festa a casa nostra. Non ci crederete ma mi sentivo già meglio!

GIA

Il mio piccolo grande mondo ha il sapore dolce e il brivido di freddo che si prova quando mangi un bel gelato!

Like that time at the campsite when I ate a cake and slept under the stars with mom and dad. I looked for gold and found some. I also tried and re-tried swimming in the river and after a while, I succeeded. Finally, I enjoyed a nice ice cream! What a special day!

Come quella volta al campeggio dove ho mangiato una torta e ho dormito sotto le stelle con mamma e papà. Ho cercato l'oro e ne ho trovato un po'. Ho anche provato e riprovato a nuotare nel fiume e dopo un po', ci sono riuscita. E per concludere mi sono gustata un bel gelato! Che giornata speciale!

DANIELE.

Nel mio piccolo mondo invece c'è il profumo della pizza fatta da mio padre!

It was Christmas day and while we waited for the guests, the house was filled with the smell of pizza. After the meal the long-awaited moment had arrived, the gifts! I received a new tablet. r.

Then we played bingo and even if I did not win anything, I had a lot of fun. This is the most beautiful gift I received: to have enjoyed it in the company of my family!

Era il giorno di Natale e mentre aspettavamo gli ospiti la casa si riempiva del profumo della pizza. Dopo mangiato è arrivato il momento tanto atteso, i regali! Io ho ricevuto un nuovo tablet. Poi abbiamo giocato a tombola e anche se non ho vinto niente mi sono divertito molto. a pensarci bene è stato proprio questo il dono più bello che ho ricevuto: essermi divertito in compagnia della mia famiglia!

BALLO → **THAT'S AMORE** (classe II)

SCENA 4: IL DONO

SOPHIA e ALESSIA

Un dono non è solo un gioco che ricevi a Natale,
 un dono è un bacio, magari quello che ti dà la mamma prima di addormentarti,
 è l'amicizia che ci avvicina e ci rende uniti e felici,
 è la gioia di vivere bei momenti con mamma e papà, perché con loro anche le difficoltà si sconfiggono e si torna a sorridere!
 i doni sinceri sono quelli che vengono dal cuore, sono la semplicità di un gesto, la bontà e la fratellanza
 i doni sono quelli che ti fanno tornare il sorriso anche quando la tristezza prende il sopravvento,
 ma il dono più bello sono i ricordi passati in famiglia.

CANTO: **HEAL THE WORLD (III, V/A E V/B)**

GINEVRA: I give him the most important thing for me because I love him and he always does everything for me

Gli dono la cosa per me più importante che ho perché gli voglio bene e fanno tutto per me

DANIELE: I give my family the most precious thing I have because I feel protected with them!

Dono alla mia famiglia la cosa più preziosa che ho, perchè con loro mi sento protetto !

SOPHIA: I give my most precious object to my family because I would give them all I have, even though I know I could miss it, I would give it with all my heart

dono il mio oggetto prezioso alla mia famiglia perché gli darei tutto quello che ho, anche se so che mi potrebbe mancare, gliela darei con tutto il mio cuore

ALESSIA M. I give you my treasure because you are my joy and happiness, thanks to your love I feel good.

Vi regalo il mio tesoro perchè siete la mia gioia e felicità, grazie al vostro amore mi sento bene.

SOFIA L: I give you the most precious thing I have because I feel like a winner with you ... like when I play Uno.

Dono la cosa più preziosa che ho perché con voi mi sento una vincitrice...come quando gioco a Uno.

Alexander: Il mio piccolo mondo lo porto ovunque con me.
Sofia l.: C'è tanto spazio ma di certo vuoto non è.

BALLO: TEA FOR TWO (classe I)

CANTO FINALE: VIVA LE FAMIGLIE DA TUTTO IL MONDO